

# sullam

סלם  
בטאון הקהלה בנאפולי

anno VI bollettino n. 130

19 maggio 2014 - 12 Yiar 5774

**8 E 5 X MILLE**

Sostenere le attività della Comunità Ebraica di Napoli è facilissimo ed a costo zero!

Nella dichiarazione dei redditi scegli di donarci il tuo 5xmille inserendo il codice fiscale 80057350631 nella prima casella dell'apposito spazio.

Puoi aiutarci anche con l' 8x1000, basta apporre la tua firma nella casella dedicata all' UNIONE COMUNITA' EBRAICHE ITALIANE.

Grazie mille per questo aiuto!

**SCELTA PER LA DESTINAZIONE DEL CINQUE PER MILLE DELL'IRPEF (in caso di scelta FIRMARE in UNO degli spazi sottostanti)**

<p>Sostegno delle organizzazioni non lucrative di utilità sociale, delle associazioni di promozione sociale e delle associazioni riconosciute che operano nei settori di cui all'art. 10, c. 1, lett a), del D. lgs. n. 460 del 1997 e delle fondazioni nazionali di carattere culturale</p> <p>FIRMA <i>Mario Rossi</i></p> <p>Codice fiscale del beneficiario (eventuale) <b>80057350631</b></p>	<p>Finanziamento agli enti della ricerca scientifica e della università</p> <p>FIRMA _____</p> <p>Codice fiscale del beneficiario (eventuale) _____</p>
<p>Finanziamento agli enti della ricerca sanitaria</p> <p>FIRMA _____</p> <p>Codice fiscale del beneficiario (eventuale) _____</p>	<p>Sostegno alle associazioni sportive dilettantistiche in possesso del riconoscimento ai fini sportivi rilasciato dal CONI a norma di legge</p> <p>FIRMA _____</p> <p>Codice fiscale del beneficiario (eventuale) _____</p>

In aggiunta a quanto indicato nell'informativa sul trattamento dei dati, contenuta nel paragrafo 3 delle istruzioni, si precisa che i dati personali del contribuente verranno utilizzati solo dall'Agenzia delle Entrate per attuare la scelta.

**AVVERTENZE** Per esprimere la scelta a favore di una delle finalità destinarie della quota del cinque per mille dell'IRPEF, il contribuente deve apporre la propria firma nel riquadro corrispondente. Il contribuente ha inoltre la facoltà di indicare anche il codice fiscale di un soggetto beneficiario. La scelta deve essere fatta esclusivamente per una delle finalità beneficiarie.

## UNO SGUARDO SU FERRAMONTI

Un maggio piuttosto intenso per la Fondazione Museo Internazionale della Memoria Ferramonti di Tarsia che ha visto due manifestazioni significative. La prima il 9 maggio dal titolo “Due persone due vite un solo intento: Mario Litrenta Gustavo Milicchio” ha avuto un gran successo. Vi hanno preso parte molte classi di studenti che hanno preparato lavori sul tema. Preziosa l’orchestra di violini e flauti che ha eseguito un repertorio di musica ebraica ed un emozionante Inno Nazionale Israeliano.

Il 13 maggio invece la Fondazione ha ospitato il viaggio d’istruzione curato dal Comune di Roma nell’ambito del progetto “**Roma Capitale, Memoria della Shoah in Italia**” rivolto agli studenti delle scuole secondarie di I° grado di Roma. Con questo, l’Amministrazione Capitolina propone un percorso di studio, approfondimento e ricerca, fondamentale per la comprensione degli eventi che hanno caratterizzato il novecento ed in cui il campo di concentramento calabrese ha avuto un ruolo fondamentale nella vita di ebrei, apoliti, antifascisti.

Ad accompagnare la delegazione di studenti appartenenti a 27 scuole romane vi erano:

**Alessandra Cattoi**, Assessore a Scuola, Infanzia, Giovani e Pari Opportunità del Comune di Roma

**Loredana Granieri**, Capo staff dell’assessorato a Scuola, Infanzia, Giovani e Pari Opportunità del Comune di Roma.

**Giuseppina Pica**, Assessorato e Dipartimento XI Politiche Educative Scolastiche

**Leone Paserman**, Presidente della Fondazione

Museo della Shoah di Roma

**Aldo Pavia**, Consigliere Nazionale dell’ANED (Associazione Nazionale Ex Deportati politici nei campi di sterminio nazisti).

Ad accoglierli al Campo e’ vi sono stati:

Il Presidente della Fondazione Museo Internazionale della Memoria Ferramonti di Tarsia .

**Franco Panebianco**

La Dottoressa Alessandra Carelli che assieme al Professore Paolo Coen della Università della Calabria curano la Rete Universitaria Internazionale per la Memoria

Il Dott. Roque Pugliese ha portato i saluti per la Comunità Ebraica di Napoli e del Meridione.



# UN'ESPERIENZA PROPOSITIVA E ATTUATIVA ALLA RICERCA DI PRIMO LEVI

di Licia Bevilacqua

Il ciclo di conferenze dal titolo Primo Levi in Calabria, patrocinato dall'Ucei e dalla Comunità Ebraica di Napoli e passato lo scorso febbraio anche da Soriano Calabro, ha avuto seguito nei giorni scorsi a



Torino, città natale dello scrittore, in occasione di

una visita di studio del Liceo Scientifico di Soriano presso il prestigioso Liceo Classico "D'Azeglio" del capoluogo piemontese. A fare da ponte di collegamento fra le due città e i due Licei è stato il Centro Internazionale di Studi Primo Levi, il cui Direttore prof. Fabio Levi e la Responsabile per la didattica dott.ssa Roberta Mori sono stati ospiti e relatori alle conferenze connesse al progetto "Primo Levi in Calabria".

La delegazione calabrese era composta dal Dirigente Scolastico Licia Bevilacqua e da cinque studentesse (Elena Biafora, Caterina Campisi, Irene

Mazzotta, Ritapia Criniti e Gloria Morabito) già impegnate nelle conferenze leviane.

Alla presenza del prof. Fabio Levi e della dott.ssa Mori la delegazione sorianese è stata accolta al Liceo "D'Azeglio" dalla Dirigente Scolastica Chiara Alpestre, dal prof. Giorgio Brandone, dalla prof.ssa Tiziana Cerrato e da una rappresentanza di studenti.

Profondo l'entusiasmo e coinvolgente emotivamente l'approccio delle studentesse alla biblioteca della scuola: le stesse hanno infatti dichiarato che il contatto diretto con le fonti dell'archivio storico ha annullato l'astratta idea di "leggere" Levi ma lo fa quasi incontrare fisicamente, una strana sensazione ineffabile per chi non la prova. Con i coetanei torinesi hanno pertanto confutato questo messaggio esistenziale recepito tra le pareti della scuola, tra i libri siglati, gli atti del Consiglio di Istituto, le decisioni prese e verbalizzate dallo stesso Primo Levi in qualità di Presidente.

Motivo del gemellaggio fra le due scuole (che si tradurrà in uno scambio di visite ed un ciclo di incontri e relazioni sugli stessi temi per il prossimo anno scolastico) è la rilettura a più voci di alcuni testi di Primo Levi, che saranno corredati da un apparato critico dettato dalle personali interpretazioni degli studenti coinvolti e dalle lezioni sugli universi linguistici e umani che gli stessi saranno capaci di ricavare.

Primo Levi parla a tutti con un linguaggio a tutti

accessibile: ma parla a tutti allo stesso modo? E' questa la curiosità che le due scuole vogliono soddisfare; è questo il percorso di studi e di riflessione che studenti, professori e Dirigenti Scolastici hanno intrapreso accompagnati dalla composta e autorevole presenza del prof. Fabio Levi.

Il soggiorno torinese si è poi concluso con la visita al Salone del Libro e con la partecipazione alla quinta Lezione Primo Levi tenuta dalla storica Anna Bravo sul tema Raccontare per la Storia. A colloquio con Domenico Scarpa, Anna Bravo rilegge con gli studenti la storiografia del lager e di Auschwitz in termini etici e di giudizio morale, come "un invito al coraggio intellettuale e alla chiarezza applicabile a ogni campo di ricerca" accogliendo così l'insegnamento di Primo Levi. Al momento dei saluti con i partners

torinesi si sono aggiunti poi i figli dello scrittore, Lisa e Renzo. Uno stato d'animo diverso ha pervaso e accomunato il gruppo: è stato un incontro autentico e non artefatto con un Levi che ha segnato anima e intelletto ricordando ancora una volta che aprirsi al mondo non significa cancellare o correggere ma avere sempre qualcosa da aggiungere perché ogni piccola parte è una parte del tutto .... (riprendendo un concetto leviano) E' quell'atomo di carbonio che è dentro e fuori di noi ma che si ritrova in un sinolo perfetto dove anche ciò che apparentemente è distante ha qualcosa in comune da cui partire.

Quasi come le due scuole in quel momento: il Liceo torinese e il Liceo sorianese distanti geograficamente, iniziavano insieme un nuovo viaggio con Primo Levi.

## Notizie in pillole

### **Salotto musicale di Rosie – 28 maggio – Concerto di beneficenza per Tzad Kadima.**

Famiglia Danzigher

simtat moshe dayan36 ghivat shemuel

5 bambini musicisti si esibiranno in favore dei bambini di Tsad Kadima l'associazione che educa in Israele bambini e ragazzi affetti da disfunzioni motoriche dipendenti da cerebrolesione. Precederà il concerto una simpatica e amichevole cena in piedi con specialità vini bocconcini formaggi frutta e dolci tutti donati per l'occasione.

Biglietto unico 180 shekel

prenotazioni via mail alexviterbo@hotmail.com o cellulare 0508801450

o ufficio tsad kadima 026540062

Associazione Amicizia Ebraico Cristiana

26 maggio ore 17

Alberta Temin - Gaetano Castello – Giuseppe Verrillo

presenteranno il libro di Lucia Antinucci "Il Fascino del mistero – frammenti di riflessione"

Chiesa di S. Pasquale a Chiaia - Piazza S. Pasquale, 12.

# AL SALONE DEL LIBRO TORINO PRIMO LEVI IN CALABRIA

di Roque Pugliese

Continuano le attività del Progetto Primo Levi in Calabria. L'iniziativa partita nel mese di Febbraio 2014 su iniziativa della Circonscrizione Calabrese della Comunità Ebraica di Napoli ed il Centro Internazionale di Studi Primo Levi, Direttore Prof. Fabio Levi. Il progetto formativo, unico nella sua vasta progettualità interregionale e finalità, ha visto la partecipazione di circa mille studenti di cinque istituti omnicomprensivi Calabresi. Vi è anche stata la partecipazione della Università della Calabria, Referente Prof. Paolo Coen. La settimana intensiva di Studi è stata affiancata da eventi di musica classica con repertorio ebraico inedito del Duo pianistico DeStefano. Le manifestazioni hanno avuto il patrocinio morale della Regione Calabria, della Unione delle Comunità Ebraiche Italiane, della Comunità

Ebraica di Napoli e del Meridione e della Università della Calabria e della Rete per la Memoria.

Nel mese di Maggio 2014 una delegazione scelta di studenti dell'Istituto Omnicomprensivo di Soriano Calabro, guidati dalla dirigente scolastica responsabile Dott.ssa Licia Bevilacqua, ha esposto a Torino in occasione della Fiera del Libro, i lavori di ricerca svolti, suscitando entusiasmo per i risultati ottenuti. La partecipazione vedrà nel programma un confronto tra le ricerche degli studenti calabresi e piemontesi ed il gemellaggio delle Scuole. Un progetto quello di Primo Levi in Calabria in piena evoluzione con buoni frutti a testimonianza della validità della metodologia didattica posta in essere dalle scuole Calabresi con il Centro Internazionale Primo Levi e la Comunità Ebraica referente in Calabria.



# BANDO DI PARTECIPAZIONE ESTIVA ALLA YESHIVÀ HAKOTEL DI GERUSALEMME

L'Ucei, attraverso il Collegio Rabbinico Italiano, organizza come ogni anno il tradizionale corso estivo presso la Yeshivat HaKotel di Gerusalemme nella Città Vecchia dal 29 giugno al 13 luglio 2014.

Sono previste almeno 7-8 ore di studio giornaliere con insegnanti del Collegio residenti in Israele (coordinati da rav dr. Umberto Piperno), Rabbanim e Avrekhim della Yeshivà (coordinati da rav Ron Klopstock). Le lezioni dei docenti italiani saranno in italiano, mentre le altre in ebraico. Gli allievi saranno divisi in due classi a seconda del livello.

Le materie di studio principali saranno Talmud, Halakhà, Tanakh e Musar.

Il Bando prevede 15 posti, ed è rivolto a ragazzi dai 15 ai 18 anni (II, III e IV superiore) iscritti ad una Comunità ebraica italiana e a un Corso el-

evato di Studi ebraici. E' titolo preferenziale la frequenza attuale al corso di un collegio rabbinico ed il voto di esame sostenuto nell'A.A. 5773.

Il vitto, alloggio e assicurazione sanitaria e il costo dei corsi saranno a carico dell'Ucei, mentre le spese di viaggio a carico dei partecipanti. È richiesta inoltre agli studenti una quota di partecipazione pari a € 150,00.

Gli allievi saranno seguiti da uno o due madrikhim durante la permanenza in Yeshivà (viaggio escluso).

Le domande dovranno pervenire entro il 30 maggio presso il CRI all'e-mail [cri@ucei.it](mailto:cri@ucei.it).

La selezione verrà effettuata da una commissione composta dal Direttore del Collegio, dal Coordinatore e da un membro di Giunta dell'Ucei o suo delegato.

## Notizie in pillole

### **Carissimi Amici,**

vi ricordiamo che è possibile devolvere alla comunità di Napoli sia l'8x1000 che il 5x1000, in questo secondo caso riportando nell'apposito spazio della dichiarazione dei redditi il seguente codice fiscale: 80057350631



קרן היסוד KEREN HAYESOD  
APPELLO UNIFICATO PER ISRAELE

Come ogni anno a Shavuot, abbiamo onorato la memoria di coloro che non sono più con noi, e che hanno generosamente ricordato il Keren Hayesod-AUI nel proprio testamento o creato un fondo di dotazione a favore della nostra istituzione,

per far sì che lo Stato di Israele continui a crescere e prosperare come patria del popolo ebraico.

Loro nomi sono stati ricordati, insieme a quelli dei compianti Presidenti e Primi Ministri israeliani, nel corso di una speciale cerimonia con recitazione dell'Yizkor, che si è tenuta il 15 maggio 2013, tra le ore 10 e 11, presso la Grande Sinagoga di Gerusalemme.

A loro è inoltre riservato un posto d'onore nel sito web del Keren Hayesod.



יהי זכרם ברוך  
Sia benedetta la loro memoria



## Con Giulia

### Muffin di zucchine



#### DOSI PER CIRCA 10 MUFFIN MEDI

##### Ingredienti

200 gr di farina	10 gr di semi di lino
2 uova intere	7 gr di lievito in polvere
50 gr di olio extra vergine di oliva	per preparazioni salate
1 zuccina	Sale
20 gr di ricotta vaccina	Pepe
30 gr di parmigiano grattugiato	

##### Come si prepara:

Sbattere le uova con il parmigiano e la ricotta, quindi incorporare lentamente l'olio.

Grattugiare la zuccina e aggiungerla al composto.

A questo punto, continuare aggiungendo la farina setacciata e i semi di lino. Salare e pepare a piacere.

Con l'aiuto di un sac à poche usa e getta, riempire per 3/4 gli stampi in silicone.

Cuocere in forno a 180 gradi per circa 18-20 minuti.

Buon appetito!

## Umorismo

### La maledizione

Ernst Lubitsch pronunciò un giorno la maledizione ebraica più terribile che si conosca: "Vi auguro di essere pieni di soldi... e di essere gli unici della vostra famiglia ad averne!".

### Maiali in giappone

Il famoso banchiere britannico ebreo Sir Moses Montefiore (1784-1885) era un grande filantropo e difensore dei diritti umani ed una volta si trovò seduto a cena accanto a una personaggio importante ma dichiaratamente antisemita, che gli disse che era appena tornato dal Giappone dove "non c'erano né maiali, né ebrei".

Montefiore rispose immediatamente: "Di conseguenza, io e te dovremmo andare lì in modo che possano avere un esemplare di ciascuno."

##### Privacy

Ai sensi dell'art. 13 del nuovo codice sulla privacy (D.Lgs 196 del 30 giugno 2003), le e-mail informative e le newsletter possono essere inviate solo con il consenso del destinatario. La informiamo che il suo indirizzo si trova nel database della Comunità ebraica e che fino ad oggi le abbiamo inviato informazioni riguardanti le iniziative della Comunità e degli enti ebraici mediante il seguente indirizzo e-mail: sullamnapoli@gmail.com. Le informative hanno carattere periodico e sono comunicate individualmente ai singoli interessati anche se trattate con l'ausilio di spedizioni collettive. I dati non saranno ceduti, comunicati o diffusi a terzi, e i lettori potranno richiederne in qualsiasi momento la modifica o la cancellazione al Bollettino, scrivendo "cancellami" all'indirizzo sullamnapoli@gmail.com o telefonando allo 081 7643480. Una non risposta, invece, varrà come consenso al prosieguo della spedizione della nostra Newsletter.

Questo numero di SULLAM è stato realizzato grazie al lavoro svolto da Claudia Campagnano, Roberto Modiano, Giulia Gallichi Puntarello e Simone Figalli, con la supervisione speciale di Deborah Curiel Coordinatrice e Direttrice responsabile del suddetto bollettino.